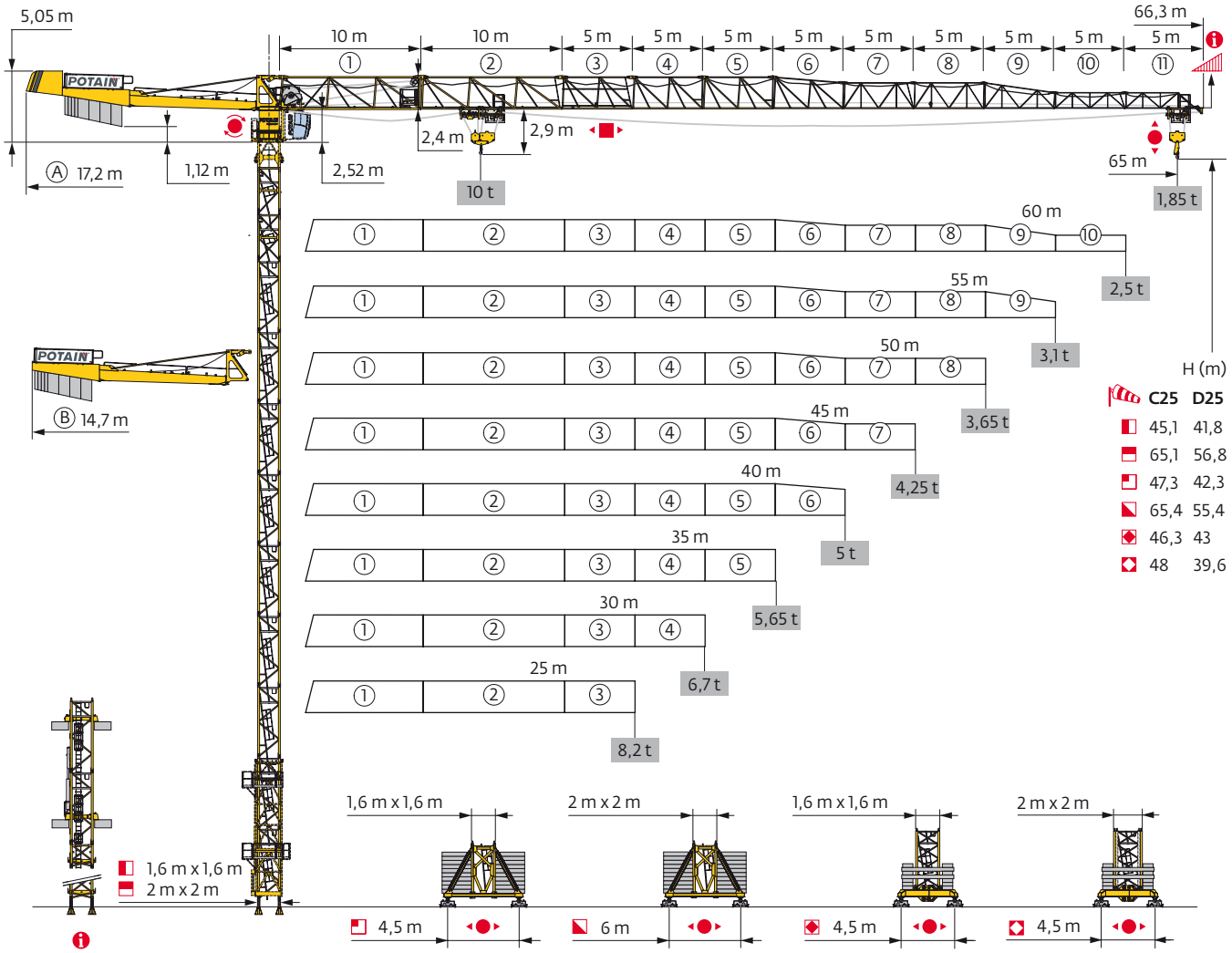
Potain MDT 218 A J10

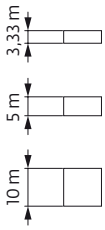


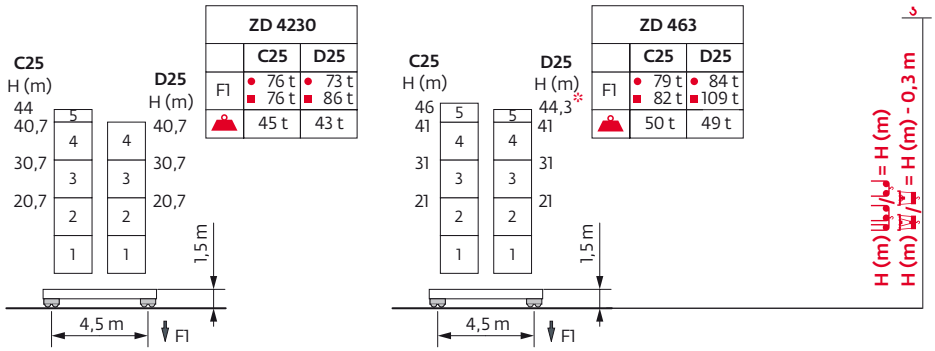
Top Tracing II

EN 14439 C25-D25

Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

1,6 m City
25 m → 65 m

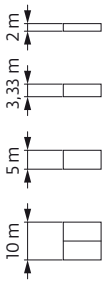


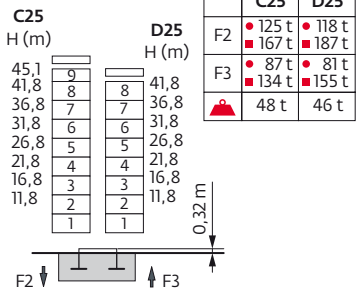


ZD 4230	C25	D25
F1	● 76 t ■ 76 t	● 73 t ■ 86 t
	45 t	43 t

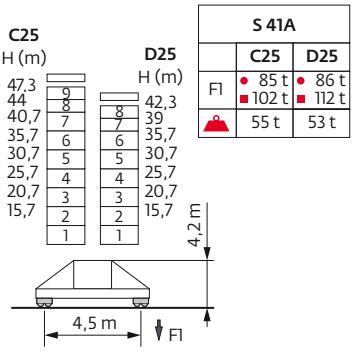
ZD 463	C25	D25
F1	● 79 t ■ 82 t	● 84 t ■ 109 t
	50 t	49 t

1,6 m
25 m → 65 m

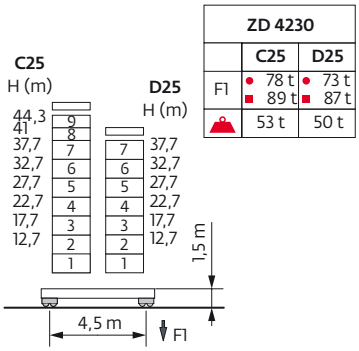




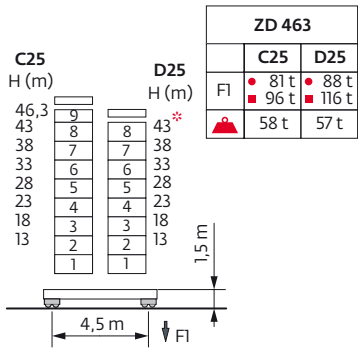
P 41A	C25	D25
F2	● 125 t ■ 167 t	● 118 t ■ 187 t
F3	● 87 t ■ 134 t	● 81 t ■ 155 t
	48 t	46 t



S 41A	C25	D25
F1	● 85 t ■ 102 t	● 86 t ■ 112 t
	55 t	53 t

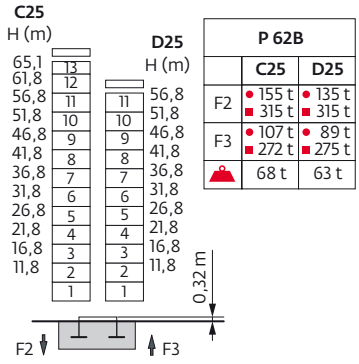


ZD 4230	C25	D25
F1	● 78 t ■ 89 t	● 73 t ■ 87 t
	53 t	50 t



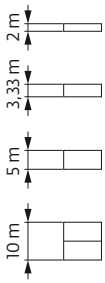
ZD 463	C25	D25
F1	● 81 t ■ 96 t	● 88 t ■ 116 t
	58 t	57 t

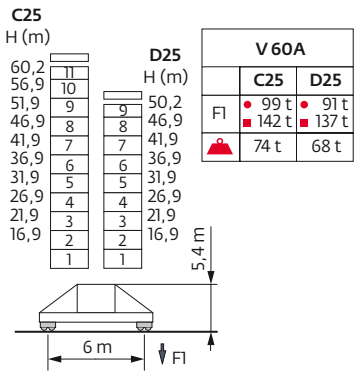
2 m
25 m → 65 m



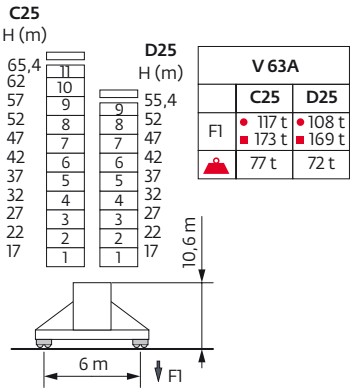
P 62B	C25	D25
F2	● 155 t ■ 315 t	● 135 t ■ 315 t
F3	● 107 t ■ 272 t	● 89 t ■ 275 t
	68 t	63 t

2 m
25 m → 65 m

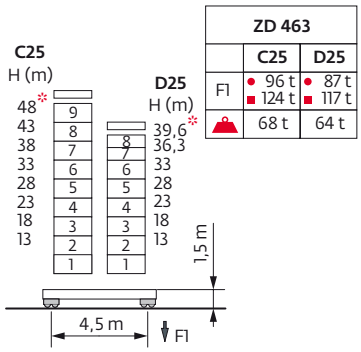




V 60A	C25	D25
F1	● 99 t ■ 142 t	● 91 t ■ 137 t
	74 t	68 t



V 63A	C25	D25
F1	● 117 t ■ 173 t	● 108 t ■ 169 t
	77 t	72 t



ZD 463	C25	D25
F1	● 96 t ■ 124 t	● 87 t ■ 117 t
	68 t	64 t

S 41A — H1 = H — H2 = H - 0,3 m — H3 = H - 0,7 m

V 60A — H1 = H — H2 = H - 0,4 m — H3 = H - 0,8 m

V 63A — H1 = H — H2 = H - 0,5 m — H3 = H - 0,9 m

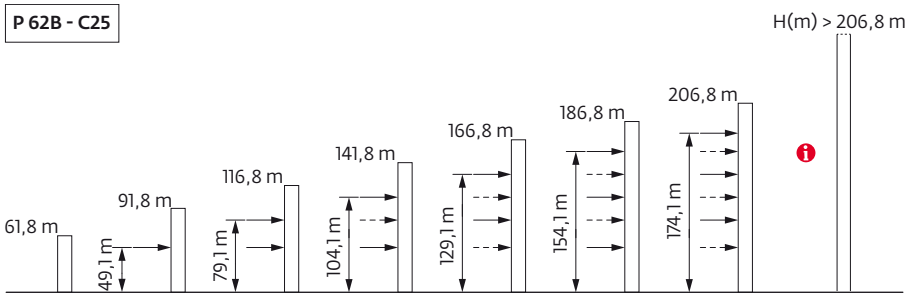
ZD 4230 — H1 = H — H2 = H + 0,3 m — H3 = H + 0,2 m

ZD 463 — H1 = H — H2 = H — H3 = H - 0,1 m

Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / Анкера

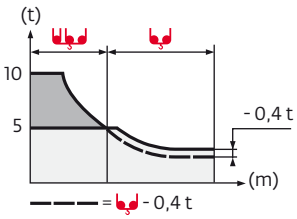
D25

P 62B - C25

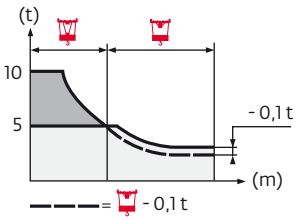


Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок

65 m	3	▶	15	17	20	22	25	26,8	28,8	30	32	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	m
		10	8,6	7,1	6,3	5,4	5 ↔ 5		4,8	4,4	4	3,7	3,4	3,2	2,95	2,8	2,6	2,45	2,3	2,2	2,05	1,95	1,85	t	
60 m	3	▶	17,4	20	22	25	27	30	31,1	33,5	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	m				
		10	8,5	7,6	6,5	5,9	5,2	5 ↔ 5		4,8	4,5	4,1	3,8	3,5	3,4	3,1	3	2,8	2,65	2,5	t				
55 m	3	▶	18,8	20	22	25	27	30	32	34,1	36,4	37	40	42	45	47	50	52	55	m						
		10	9,3	8,4	7,2	6,6	5,8	5,4	5 ↔ 5		4,9	4,5	4,2	3,9	3,7	3,5	3,3	3,1	t						
50 m	3	▶	19,6	20	22	25	27	30	32	35	35,6	38	40	42	45	47	50	m								
		10	9,8	8,8	7,6	6,9	6,1	5,7	5,1	5 ↔ 5		4,7	4,5	4,1	3,9	3,65	t									
45 m	3	▶	20,1	22	25	27	30	32	35	36,5	39	40	42	45	m											
		10	9	7,8	7,1	6,3	5,9	5,3	5 ↔ 5		4,9	4,6	4,25	t												
40 m	3	▶	20,6	22	25	27	30	32	35	37	37,4	40	m													
		10	9,3	8	7,4	6,5	6	5,4	5,1	5 ↔ 5		t														
35 m	3	▶	21,1	22	25	27	30	32	35	m																
		10	9,5	8,2	7,5	6,7	6,2	5,55	t																	
30 m	3	▶	20,9	22	25	27	30	m																		
		10	9,4	8,2	7,5	6,6	t																			
25 m	3	▶	20,8	22	25	m																				
		10	9,4	8,1	t																					



65 m	2,3	▶	15,2	17	20	22	25	27	27,3	27,9	30	32	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	m
		10	8,8	7,3	6,5	5,6	5,1	5 ↔ 5		4,6	4,2	3,8	3,5	3,2	3	2,75	2,6	2,4	2,25	2,1	2	1,85	1,75	1,65	t	
60 m	2,3	▶	17,6	20	22	25	27	30	31,8	32,4	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	m				
		10	8,6	7,7	6,7	6,1	5,4	5 ↔ 5		4,6	4,3	3,9	3,7	3,4	3,2	2,95	2,8	2,6	2,45	2,3	t					
55 m	2,3	▶	18,9	20	22	25	27	30	32	34,4	35,1	37	40	42	45	47	50	52	55	m						
		10	9,4	8,4	7,3	6,6	5,9	5,4	5 ↔ 5		4,7	4,3	4	3,7	3,5	3,3	3,1	2,9	t						
50 m	2,3	▶	19,7	20	22	25	27	30	32	35	35,9	36,7	37	40	42	45	47	50	m							
		10	9,8	8,8	7,6	7	6,2	5,7	5,2	5 ↔ 5		4,9	4,5	4,3	3,9	3,7	3,45	t								
45 m	2,3	▶	20,2	22	25	27	30	32	35	36,9	37,7	40	42	45	m											
		10	9,1	7,9	7,2	6,4	5,9	5,3	5 ↔ 5		4,7	4,4	4,05	t												
40 m	2,3	▶	20,9	22	25	27	30	32	35	37	38,2	39	40	m												
		10	9,4	8,2	7,5	6,6	6,2	5,5	5,2	5 ↔ 5		4,85	t													
35 m	2,3	▶	21,3	22	25	27	30	32	35	m																
		10	9,6	8,3	7,6	6,8	6,3	5,65	t																	
30 m	2,3	▶	21,1	22	25	27	30	m																		
		10	9,5	8,3	7,6	6,7	t																			
25 m	2,3	▶	21	22	25	m																				
		10	9,5	8,2	t																					



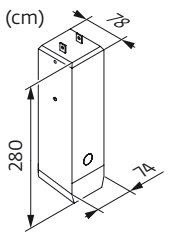
Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
Lastro da base / Базовый Балласт

1,6 m City	ZD 4230	H (m)	44	40,7	30,7	20,7						
	C25	(t)	85	85	85	85						
	D25	(t)	-	85	85	85						
	ZD 463	H (m)	46	44,3	41	31	21					
	C25	(t)	85	85	85	85	85					
	D25	(t)	-	110*	85	85	85					
1,6 m	S 41A	H (m)	47,3	44	42,3	40,7	39	35,7	30,7	25,7	20,7	15,7
	C25	(t)	96	84	78	78	78	78	78	78	78	78
	D25	(t)	-	-	114	96	90	78	78	78	78	78
	ZD 4230	H (m)	44,3	41	37,7	32,7	27,7	22,7	17,7	12,7		
	C25	(t)	80	80	80	80	80	80	80	80		
	D25	(t)	-	-	80	80	80	80	80	80		
	ZD 463	H (m)	46,3	43	38	33	28	23	18	13		
	C25	(t)	80	75	75	75	75	75	75	75		
	D25	(t)	-	115*	75	75	75	75	75	75		
2 m	V 60A	H (m)	60,2	56,9	51,9	50,2	46,9	41,9	36,9	31,9	26,9	21,9	16,9
	C25	(t)	132	120	84	84	60	36	36	36	36	36	36
	D25	(t)	-	-	-	132	108	72	48	36	36	36	36
	V 63A	H (m)	65,4	62	57	55,4	52	47	42	37	32	27	22	17
	C25	(t)	180	156	120	108	96	72	36	36	36	36	36	36
	D25	(t)	-	-	-	180	156	120	84	60	36	36	36	36
	ZD 463	H (m)	48	43	39,6	38	36,3	33	28	23	18	13		
	C25	(t)	115*	75	70	70	70	70	70	70	70	70		
	D25	(t)	-	-	110*	95	80	70	70	70	70	70		

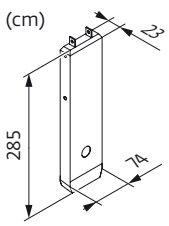
Lest de contre-flèche / Gegenauslegerballast / Counter-jib ballast / Lastre de contra-flecha / Zavorra di controbraccio
Lastro da contra lança / Противовес стрелы

	3600 kg	1100 kg	(kg)
65 m	4	4	18800
60 m	4	4	18800
55 m	4	4	18800
50 m	4	4	18800
45 m	4	3	17700
40 m	4	2	16600
35 m	4	1	15500
30 m	4	0	14400
25 m	3	2	13000

CAU - 3600 kg



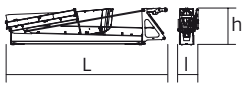
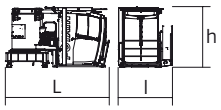
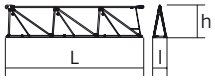
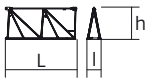
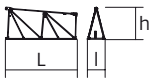
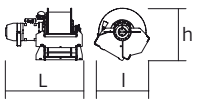
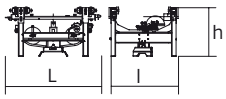
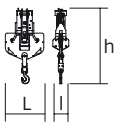
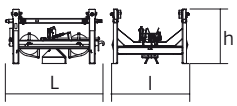
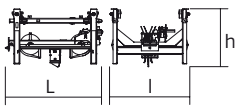
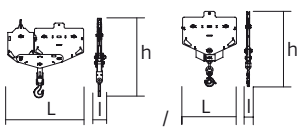
CAV - 1100 kg

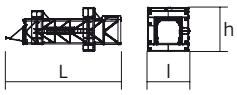
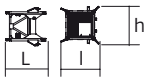
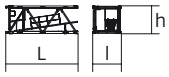
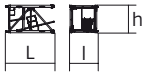
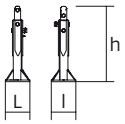
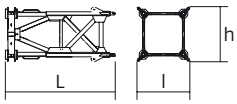
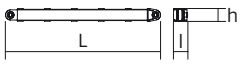
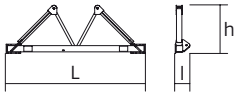
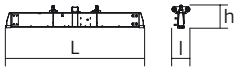
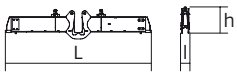
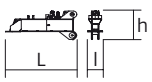
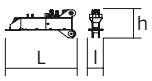


Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть : 65 m - - 50 LVF

x 3
x 3

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть			**L (m)**	**l (m)**	**h (m)**	**kg** (+/- 5%)
Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		Ⓐ Ⓑ	11,18 11,18	1,53 1,53	2,53 2,53	5940 5710
Pivot + cabine / Krankopf + Kabine Towerhead + cab / Pivote + cabina Portaralla + cabina / Pivot + cabina Секция поворотной части + кабина		Ultra View ⍁1,6 m ⍁2 m	 4,7 4,76	 2,28 2,28	 2,51 2,51	 5675 6615
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		① 50 LVF 7 DVF	10,91	2,93	2,61	4735
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		②	10,26	1,05	2,4	1885
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		③ ④ ⑤ ⑦ ⑧ ⑩	5,23 5,19 5,19 5,18 5,16 5,17	1,05 1,05 1,05 1,05 1,05 1,05	2,36 2,33 2,33 1,9 1,89 1,17	750 605 605 390 355 240
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		⑥ ⑨	5,18 5,17	1,05 1,05	2,32 1,88	480 300
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		⑪	5,1	1,05	1,17	200
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебёдка (+ канатом)		50 LVF 50 LVF GH	1,5 1,59	0,93 1,29	0,85 1,2	1210 1560
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		10 t	1,8	1,35	0,96	165
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		10 t	1,02	0,42	2	200
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		10 t	1,64	1,31	0,9	165
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		10 t 5 t	1,6 1,6	1,31 1,29	0,9 0,9	160 230
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		10 t 5 t	1,65 1,09	0,25 0,16	1,71 1,49	310 315

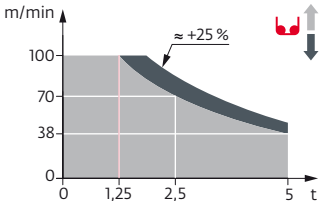
Pylône / Kranturm / Crane tower **Mástil / Torre / Torre** **Башня крана**			**L (m)**	**l (m)**	**h (m)**	**kg** (+/- 5%)
Cage de télescopage / Teleskopwagen Telescopic cage / Jaula de telescopaje Gabbia di telescopaggio / Gaiola de telescopagem для телескопирования крана		⍁1,6 m ⍁2 m	11,2 11,5	3,94 4,21	3,58 4,36	5865 8235
K40/K40 K60/K60		⍁1,6 m ⍁2 m	2,21 2	2,1 2,46	2,06 2,49	1455 1980
K 437B KM 437E KM 439E K 639B		⍁1,6 m ⍁1,6 m ⍁1,6 m ⍁2 m	10,21 10,21 10,21 10,23	1,67 1,62 1,62 2,07	1,62 1,62 1,62 2,03	3450 3215 3835 5290
K 437A K 439A KR 649A K 639A		⍁1,6 m ⍁1,6 m ⍁2 m ⍁2 m	5,21 5,21 5,23 5,23	1,67 1,67 2,1 2,07	1,62 1,62 2,08 2,03	1850 2230 3250 2805
K 437C K 639C		⍁1,6 m ⍁2 m	3,45 3,57	1,67 2,07	1,62 2,03	1360 1985
Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера		P 41A P 62B	0,37 0,65	0,37 0,65	1,14 1,27	135 295
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		S 41A V 60A V 63A	3,63 5,01 10,02	1,96 2,41 2,41	2,08 2,41 2,41	2965 4390 7485
Haubans / Mastabstützungen Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras Растяжка		S 41A V 60A V 63A	3,18 4,51 4,51	0,26 0,29 0,33	0,24 0,29 0,33	225 420 515
Sommier / Unterwagenhälfte Half-bearer / Testero Testata / Estrutura base Траверса		S 41A V 60A V 63A	5,08 6,7 6,7	0,6 0,7 0,7	1,78 2,31 2,31	1145 1600 1850
Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка		ZD 4230	6,63	0,82	1,05	1830
Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка		ZD 4230	6,63	0,47	1,34	2135
Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка		ZD 463	7,65	1,17	1,36	3585
1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger 1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz 1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz 1/2 Поперечная балка		ZD 463	3,41	0,7	1,35	1655
1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger 1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz 1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz 1/2 Поперечная балка		ZD 463	3,41	0,73	1,35	1670

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz											ch - PS hp	kW	
	50 LVF 25 Optima	m/min	38	49	70	100	19	24,5	35	50	50	37	278 m
		t	5	3,75	2,5	1,25	10	7,5	5	2,5			
	50 LVF 25 GH Optima	m/min	38	49	70	100	19	24,5	35	50	50	37	515 m
		t	5	3,75	2,5	1,25	10	7,5	5	2,5			
	7 DVF 4	m/min	0 → 79								6,5	4,8	
	RVF 162 Optima+	tr/min U/min rpm	0 → 0,8								2 x 7,5	2 x 5,5	
S 41A	RT 443 A1 - 2V R ≥ 10 m	m/min	15 - 30								4 x 5	4 x 3,7	
V 60A	RT 544 A1 - 2V R ≥ 13 m	m/min	13,5 - 27								4 x 7	4 x 5,2	
V 63A	RT 664 A2B - 2V	m/min	16 - 32								6 x 7	6 x 5,2	
			ⓘ										
ZD 4230	RT 324	m/min	12,5 - 25								2 x 7	2 x 5,2	
ZD 463	RT 443 A1 - 2V	m/min	15 - 30								4 x 5	4 x 3,7	

IEC 60204-32	kVA
400 V (+10% -10%) 50 Hz	50 LVF : 58 kVA 50 LVF GH : 58 kVA

50 LVF 25 Optima
50 LVF 25 GH Optima



	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
C25 -D25	Profil de vent suivant EN 14439 C25-D25	Windbedingungen gemäss EN 14439 C25-D25	Wind conditions according to EN 14439 C25-D25	Conformidad de los condiciones de viento EN 14439 C25-D25	Condizioni del vento secondo EN 14439 C25-D25	Perfil de vento conforme EN 14439 C25-D25	Ветровой режим в соответствии с EN 14439 C25-D25
	Appel de flèche	Auslegerüberhöhung	Jib elevation	Elevación de la flecha	Inclinazione braccio	Desvio da lança	подъем стрелы
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids à vide sans lest avec flèche et hauteur maximum	Gewicht ohne Last, ohne Ballast, mit Ausleger und max. Höhe	Weight without load, without ballast, with jib and max. height	Peso en vacío sin lastre, con flecha y altura máxima	Peso a vuoto, senza zavorra, con braccio e altezza massimi.	Peso em vazio sem lastro com lança e altura máxima.	Вес пустого, без балласта, со стрелой, максимальной высоты.
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Utilisation poste fixe uniquement	Nur stationärer Einsatz	Only static use	Uso sobre puesto fijo únicamente	Utilizzo esclusivamente in postazione fissa	Unicamente para utilização fixa	Использовать только в неподвижном состоянии
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Крузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Cadre d'ancrage serré	Fester Verankerungs-rahmen	Tightened anchorage frame	Marco de anclaje de apriete	Quadro di ancoraggio stretto	Quadro de amarração apertado	Прикрепленная анкерная рама
	Cadre d'ancrage desserré	Loser Verankerungs-rahmen	Loosened anchorage frame	Marco de anclaje de desapriete	Quadro di ancoraggio allentato	Quadro de amarração solto	Отсоединенная анкерная рама
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Ditribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
kVA	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento commercial no contractual. Para cualquier información tecnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare rifferimento al catalogo istrusioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

Manitowoc

www.manitowoc.com

Americas
Manitowoc, Wisconsin, USA
Tel: +1 920 684 6621
Fax: +1 920 683 6277

Shady Grove, Pennsylvania, USA
Tel: +1 717 597 8121
Fax: +1 717 597 4062

Europe, Middle East, Africa
Ecully, France
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20
Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

China
Shanghai, China
Tel: +86 21 6457 0066
Fax: +86 21 6457 4955

Greater Asia-Pacific
Singapore
Tel: +65 6264 1188
Fax: +65 6862 4040

Réf. MDT 218 A J10 2009 36 - 4